



Boletín de Uniting Parents



Nota de la Directora

Visite la galería de fotos en la página electrónica. Fotos de los eventos Navideños de Lubbock, Dumas y Amarillo se encuentran.

Invierno 2010

<http://unitingparents.cohs.net>

Estimadas Familias,

La transición parece ser un asunto muy a la moda estos días y esto me alegra ya que pienso que tenemos mucho trabajo que hacer en esta área. La transición no solamente es un momento del tiempo sino refiere a un proceso largo de la vida. Las transiciones pueden ocurrir de hospital al hogar, a la guardería, al pre-k a la primaria y a la escuela secundaria y a la vida de trabajo. Probablemente, el período de transición más común es de la secundaria al mundo del trabajo. Este periodo es más evidente porque hay más énfasis por parte de la Agencia de Educación de Texas (<http://www.transitionintexas.org>) para obtener que los distritos escolares prepararen mejor a sus estudiantes para la vida después de la secundaria. Esto es el camino más complejo para familias. Muchas agencias estatales ahora tienen una directiva formal para proporcionar planificación de la transición integral, cual es un paso en la dirección correcta. Ya que he visto a padres trabajar sin descanso a través del sistema escolar para asegurar que su hijo reciba una educación adecuada y sin embargo las cosas no parecen estar en su lugar al terminar su carrera de la escuela secundaria a la vida del trabajo.

A través de algunas transiciones en mi vida, me acuerdo que Intervención Temprana de la Niñez (www.dars.state.tx.us/ecis) fue de gran apoyo para mí y mi gerente de casos tenía una gran riqueza de conocimientos sobre los recursos. Ella me enseñó a pensar a largo plazo y pensar sobre las transiciones que estaban por venir. Ahora entiendo lo que quería decir. Nuestros bebés crecen y tenemos que plantar las semillas de independencia para que ellos sigan adelante sin nosotros al pasar del tiempo. Incluso en mi propio viaje, tengo que dar un paso atrás y dejar que mi hijo haga por sí mismo. Algunas tareas pueden necesitar supervisión, pero

el punto es que le permite experimentar y aprender al máximo de su capacidad. Ninguno de nosotros aprendemos sin algunos fracasos y dirección.

Durante sus años escolares, dependí de la orientación de organizaciones de padres como Uniting Parents (<http://unitingparents.cohs.net>) y otros alrededor del estado. También hable con otros padres de niños con el diagnóstico de mi hijo para guiarme por las transiciones. Uniting Parents y TX Parent to Parent (www.txp2p.org) ambos ofrecen listas de redes de apoyo de padres.

Otras agencias que pueden darle apoyo durante el proceso de transición son sus departamentos de la Educación Especial en sus escuelas, el Departamento de Servicios Auxiliares y de Rehabilitación-DARS (www.dars.state.tx.us) y Texas Workforce Solutions (www.wspanhandle.com). De hecho, navegantes de transición están ahora disponibles para ayudar a clientes con discapacidades con sus búsquedas de empleo. A nivel local, tenemos especialistas de vivienda, de transporte, y otros servicios de apoyo en el Panhandle Independent Living Center (panhandleilc.org). Ahora, con tanta experiencia en el área de transición, uno pensaría que es una tarea fácil. No lo haga solo. Deje que su gerente de casos le ayude navegar el sistema y le ayude a acceder los servicios apropiados para su niño.

A los 18 años, muchas de las reglas cambian. Usted puede solicitar el ingreso de seguridad social para su adulto joven en su propio nombre, yo lo hice. Solo tenga cuidado, si abre una cuenta de cheques a nombre de su joven adulto. Corren el riesgo de perder beneficios del gobierno, si tienen más de \$ 2,000.00 en activos. ¿Es el benefactor de su jubilación o seguro

de vida su hijo con discapacidades? Establece un fondo fiduciario, mire la tutela, el poder de abogado y haga inventario de los gustos de su hijo/a para ayudarles mantener un trabajo del que van a disfrutar. El Programa Ticket to Work (www.yourtickettowork.com) puede ayudarles revisar sus opciones de trabajo y conseguir empleo.

Consiga una cita con los coordinadores de discapacidad de sus colegios y universidades como en el colegio de Amarillo (actx.edu/disability) antes de que su hijo salga de la escuela y mida los beneficios de estos, las escuelas de comercio o de programas académicos específicamente para personas con retrasos cognitivos como WTLC (www.thehaliproject.org) o visite el sitio <http://thinkcollege.net> para buscar opciones después de la secundaria. Existen algunos programas excepcionales y nuestros jóvenes necesitan nuestro apoyo para llegar a su potencial completa. Así que hay mucho de que pensar acerca de la transición de nuestros hijos a la vida adulta. Por favor reconozca que estamos aquí para apoyar a usted y su hijo y no dude en llamarnos. Espero que esto haiga sido de beneficio para ustedes.

Al cerrar esta nota, les pido que me manden sus fotos de graduación para publicarlos en nuestro próximo boletín. Me encantaría honrar cada uno de sus hijos que han logrado su diploma de la High School o de el colegio/universidad.

Montserrat María

Dentro de esta Publicación	Paginas
Nota de la Directora	Primera
Programa de Medicaid/CHIP	2
Sitios Electrónicos	2
Rede de Apoyos	2
Talleres y Eventos	3
Fotos de Eventos	4
Ayudante Nueva de Plazo	5
Gracias	5
Becas de LiTE y Subasta	5
Teléfonos de Gerentes de Casos	6

Programas de Medicaid/CHIP!



Es importante recordar que con los cambios extremos del tiempo los niños todavía les pega la gripe o las enfermedades respiratorias. Si usted o su niño tiene síntomas de gripe consulte a su doctor para tratamiento. Medicaid y CHIP pagará visitas de doctor para niños. Medicaid puede ayudar con fondos para las citas de doctores, dentistas o para ir a la farmacia. Si usted quisiera más información sobre el seguro de Medicaid /CHIP llame a un consejero aquí mismo a la Coalition of Health Services, Inc. al 806.337.1700 o 888.892.2273 ext. 217. La mejor Medicina es la Prevención.

Sitios Electrónicos del Interés para Padres y Profesionales:

- A Guide to Social Security Benefits and Employment for Young People with Disabilities (2009): <http://communityinclusion.org/pdf/GTW2009.pdf> (guía de los beneficios del Seguro Social)
- Center for Disease Control and Prevention—2009 H1N1 Flu: www.cdc.gov/h1n1flu
- CSHCN Información de Transición: www.dshs.state.tx.us/cshcn/transinfo.shtm
- Salud de Niños-Kids Health: www.kidshealth.org



Mire nuestro boletín en la

página electrónica <http://unitingparents.cohs.net>.

Encuentre información sobre el personal, eventos, recursos y galería de fotos.

Red De Apoyo de Uniting Parents:

****Indica que hablan español.****



*¿Quiere ayudar a otros padres? Déjenos de saber.
Publicaremos su nombre y teléfono en nuestra red de apoyo.*

Amy Chapman / Asbergers	359-4009	Lynette Mixon / Marden Walter /	
Alma Galvan / Leucemia**	935-9787	Dandy Walter	353-9599
Betty Allison/ Síndrome de Downs	373-6363	Maria García / Síndrome de Downs **	337-1700
Brenda & Roberto Rodríguez ** Parálisis Cerebral	655-3300	Marilyn Williams / Impedimento del Oído	352-4124
Dalia Ruiz / Retraso Mental / Trastorno de Ataques	983-2864	Michelle Olivarez / Dyslexia	930-8452
Glendie & Roth Ferrar	355-0271	Neysa Spurrier / Autismo / Asbergers / OCD & NACD Currículo	359-3833
ADHD / Tourett's	679-5709	Norma Baeza / Spina Bifida	376-5104
Hope Huerta / Diabetes **	935-8687	Peggy Easley / Síndrome de Downs	249-5190
JoAnn Taylor / Spastic Deplegia	934-2402	Stacey Campbell / Autismo / Torticollis / Plagiocephaly	355-1198
Josephine Valadez / Síndrome de Prader Willie **	935-8687	Rito e Irma Marquez /Autismo **	376-5155
Lucerzia Cotas / Síndrome de RETT	940-937-6584	Timela Salazar / Autismo	785-5818
Lupe Sanchez / Autismo **	632-7825		

Talleres y Eventos - Marque su Calendario:

- 14 de ene - **“Clases de Señas para la Comunidad ” comienzan el 14 de enero hasta el 11 de marzo.** Estas clases serán cada jueves de 6pm-7:30pm en la Escuela Primaria de Lamar por la 3800 Lipscomb en Amarillo. Para más información, llame a Bethany Rascoe al 326.1336.
- 10 de feb.- **“17th Annual Inclusion Works ! Conference”** este es un evento de tres días en Austin proporcionado por el Arco de Tejas. Para más información, llame al 800.252.9729.
- 11 de feb.- **“Alguien que Usted Conoce - Adolescentes, Citas, y Relaciones.”** Este seria de talleres sobre abuso va ser en la Escuela Secundaria de Palo Duro en el Portable 7 por la 1400 N. Grant por el campo de Béisbol a las 6:30pm hasta las 7:45pm en Amarillo. Para más información, llame a Pam Brittain al 236.2438 o Dolores Scott al 326.2413.
- 15 de feb.- **“Conferencia de la Transición de Texas”** este es un evento de tres días en Austin. Para más información, llame al 979.458.1593.
- 18 de feb.- **“Junta Pública de la Educación Especial”** se llevara acabo en la Region 17 ESC por la 1111 West Loop 289 en Lubbock a las 12pm-2pm. Para más información, llame a Sharon Bradley al 806.281.5701.
- 18 de feb.- **“18° Conferencia Anual Internacional Sobre la Educación del Padre”** este es un evento de dos días en la University of North Texas en Denton. Para más información, llame a Victoria Calvin al 940.369.7246.
- 19 de feb.- **“Risa: La Sanidad de la Familia”** se llevara acabo en el Region 16 ESC por la 5800 Bell Street en Amarillo a las 9am-4pm. Para más información, llame a Lori Weiss al 677.5195 o 677.5206.
- 22 de feb.- **“24° Conferencia Anual Sobre la Prevención de Abuso de Niños”** esta es una conferencia de dos días en Dallas. Para más información, llame a PCAT al 512.250.8438 o e-mail Rene Scoggin a rscoggin@preventchildabusetexas.org.
- 25 de feb.- **“Actualizaciones Legales”** con Jim Walsh. Un taller sobre las tendencias y ediciones actuales de leyes sobre la educación especial se llevara acabo en el Region 16 ESC por la 5800 Bell Street en Amarillo a las 9am-4pm. Para más información, llame a Gloria Mendoza al 677.5000.
- 25 de feb.- **“Sexo y el Padre Silencioso - Hablando con Adolescentes Sobre Sexo.** Parte de una seria de talleres proporcionados en la escuela secundaria de Palo Duro en el Portable 7 por la 1400 N. Grant por el campo de Béisbol de las 6:30pm hasta las 7:45pm en Amarillo. Para más información, llame a Pam Brittain al 236.2438 o Dolores Scott al 326.2413.
- 11 de mar.- **“Déjeme Solo-Ansiedad & Depresión-Series”** Parte de una seria de talleres proporcionados en la escuela secundaria de Palo Duro en el Portable 7 por la 1400 N. Grant por el campo de Béisbol a las 6:30pm hasta las 7:45pm en Amarillo. Para más información, llame a Pam Brittain al 236.2438 o Dolores Scott al 326.2413.
- 13 de mar.- **“El Enemigo Interior-Hacerse Daño a Uno Mismo-En Adolescentes-Series”** Parte de una seria de talleres proporcionados en la escuela secundaria de Palo Duro en el Portable 7 por la 1400 N. Grant por el campo de Béisbol a las 6:30pm hasta las 7:45pm en Amarillo. Para más información, llame a Pam Brittain al 236.2438 o Dolores Scott al 326.2413.
- 25 de mar.- **“10° Conferencia Anual Sobre la Prevención de Abuso de Niños”** este es un evento de dos días en el Amarillo College West Campus Lecture Hall por la 6222 West 9th Street en Amarillo. Para más información, llame a AC Criminal Justice Programs al 354.6081.
- 25 de mar.- **“Asociación Habla-Lenguaje-Oído de Texas 54° Conferencia Anual ”** este es un evento de tres días en Forth Worth. Para más información, llame a Gloria Mendoza al 677.5000.
- 30 de mar.- **“Junta de Path to Partnership”** sera en la Coalition of Health Services, Inc. por la 301 S. Polk, en Amarillo a las 11:30am-1pm. Para más información, llame a Alma al 337.1700 ext. 214. Esta junta es para padres y proveedores de servicios para personas con discapacidades y es educativo. Esta invitado.
- 31 de mar.- **“Junta Pública de la Educación Especial”** sera en el Region 16 ESC por la 5800 Bell Street en Amarillo a las 9:30am-12pm. Para más información, llame a Kelly Burton al 677-5192.
- 31 de mar.- **“Conferencia de Audio: Asuntos Legales en la Junta de ARD”** es una taller de dos horas de las 10am-12pm en el Region 16 ESC por la 5800 Bell Street en Amarillo. Para más información, llame a Gloria Mendoza al 677.5000.

Desayuno con Santa Claus - 12 de diciembre, 2009 - Canyon:




Película con Santa Claus- 19 de diciembre, 2009 - Lubbock:



Navidad con Santa Claus y Sus Duendes - 19 de diciembre, 2009 - Dumas:



¡Asistente Nuevo del Plazo


 Hola, mi nombre es Pamela Ware. Yo soy la asistente nueva de plazo con Uniting Parents. Asisto a la universidad de WTAMU en preparación para ser una trabajadora social. Tengo 14 años de estar casada. Mi marido, Charles y yo tenemos tres niños, todos tienen impedimentos o enfermedades crónicas. Brandon tiene 10 años, Charles Jr. tiene 8 años, y Brianna apenas tiene 4 años. Me considero bendecida en trabajar por una compañía que ayuda a familias que tienen niños con discapacidades o enfermedades crónicas. Es por mis niños que mi trabajo es tan agradable y gratificante.

*Nos gustaría llenar el “Rinconcito de Niños” con fotos de sus hijos con necesidades especiales que van a graduar en mayo. Queremos darles un honor con la publicación de sus fotos. Mande con la foto, sus nombres, el nombre de la escuela y que planes tienen para el futuro. Por favor comuníquese con su gerente de caso para mas información. **Mándenlos todo para el 14 de mayo.***



¡Gracias!

Uniting Parents quisiera dar las “**Gracias**” a cada uno de ustedes que ayudó hacer nuestros acontecimientos de la Navidad para nuestras familias un éxito. Se toma mucha preparación para nuestros acontecimientos y la ayuda que conseguimos hace nuestro trabajo mas ligero. Quisiéramos dar gracias a los negocios siguientes y las organizaciones por su ayuda monetaria y humana.

Amarillo	Dumas	Lubbock
Panhandle Plains Historical Museum	Talon Point	Show Place 6
Northwest Texas Autism Network	26:12 Accolade Ministry	JMR Construction
DSHS - Canyon	DSHS - Canyon	Sam’s Warehouse in Plainview
Randall High School FFCLA Class	The Eagle’s Lodge	DSHS - Lubbock
Tascosa High School Choir		
Wal-Mart on Grand Street		
Starbucks on Georgia Street		

¡LiTE Scholarship!

La fundación de Amarillo College tendrá su **Banquete de Beneficio** “Living Independently Through Education” Almuerzo de LiTE Scholarship. El año pasado \$25,000 fueron recaudados y 18 estudiantes con discapacidades lograron becas para asistir al Colegio de Amarillo. Este recaudador de fondos, LiTE Scholarship será el martes, 6 de abril, 2010 en el cuarto Heritage del Amarillo Civic Center a las 11:30AM. Boletos de venta solamente por \$15 para el Almuerzo y Subasta. Si usted puede donar un artículo para la subasta por favor llame a Kathy Roth al 371.5105, Brenda Rossnagel al 371.5436, Paul Fenstermaker al 371.5919 o Maria Garcia al 337.1700 ext. 210 o si usted es un vendedor y quisiera tener una caseta en este acontecimiento por solo \$50. Para más información, llame por favor a las personas en este párrafo.

¡¡Necesitamos Voluntarios!! Uniting Parents necesita voluntarias para ayuda administrativa en todas las oficinas. Llame a María y ella le dará la información adicional en cómo usted puede ser una diferencia en la vida de un niño.



Uniting Parents
un programa de la

Coalition of Health Services, Inc.
301 South Polk, Suite 740
Amarillo, Texas 79101
<http://unitingparents.cohs.net>
www.cohs.net/up.htm

RETURN SERVICE REQUESTED

Oficina de Administración:
Coalition of Health Services, Inc.
301 S. Polk, Suite 740
Amarillo, TX. 79101

Oficina en Amarillo:	
Directora del Programa:	ext.
Maria Garcia, M. Ed.	212
Ayudante Administrativa:	
Anna Shores	210
Gerentes de Caso:	
Juanita Keadle	215
Alma Benavides	214
Isabel Camarillo	213
Ayudanta del Programa de Plazo:	
Pamela Ware	211

Números de la Oficina en Amarillo:	
Número de Oficina:	1.806.337.1700
Número de Fax:	1.806.337.1702
Número Gratis:	1.888.892.2273
Correo Electrónico	http://unitingparents.cohs.net

Oficina de Dumas:	
Gerente de Caso:	Hope Huerta
Tel: 806.935.8687	Fax: 806.935.3525
Número Gratis: 800.442.7893	

Oficina de Lubbock:	
Gerente de Caso:	Timela Salazar
Tel: 806.785.5818	Fax: 806.687.0249

Oficina de Plainview:	
Gerente de Caso:	Olga Ybarra
Tel.: 806.293.5667	Fax: 806.293.3213
Gerente de Caso:	Belia Alvarez
Tel: 806.288.9068	Fax: 806.288.9069
Número Gratis: 877-488-9068	